

XX Festival Coral

Escuela Valenciana de Polifonía Religiosa

Ciclo de Conciertos en la Catedral



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGORBE
(CASTELLÓN-ESPAÑA)
CONCEJALÍA DE CULTURA

Del 19 al 26
de Julio 2003

Dirección: M.^a Dolores Pérez Torres

Secretaría: M.^a Carmen Garnes Simón

Coordinadores: Noé Martín Gimeno
Lola Martínez
Asunción Vallés
M.^a Gracia Ors Carot
Ana Romero Domínguez

Coordinación y Organización: Ayuntamiento de Segorbe. Concejalía de Cultura
JJ.MM. de Segorbe. Presidenta: Josefina Burguete Araque

Ilustración de la portada:

Detalle de la Adoración de los padres y pastores.
Tabla del retablo mayor de la Catedral del Segorbe.
Obra de Vicent Macip. Museo Catedralicio de Segorbe

El tiempo pasa silencioso, sin darnos cuenta; de pronto, con el transcurso de las horas y los días, estamos destinados a compartir acontecimientos que en nuestras vidas nos unen de una forma implacable.

Un acontecimiento importante para la ciudad de Segorbe, del que todos los ciudadanos debemos sentirnos orgullosos, es la conmemoración, en este año, del XX Festival Coral, un lazo musical entre la actuación de los Coros, Agrupaciones Musicales, Solistas, Cursos de Perfeccionamiento Musical y el Premio de Composición Coral "Juan Bta. Comes", que hacen de la ciudad de Segorbe el centro de la Comunidad Valenciana, tanto en lo que a música sacra se refiere, como en todo lo relacionado con la composición coral.

Como es habitual, en esta tarea se ve reflejado el esfuerzo de muchas personas e instituciones (Juventudes Musicales, Conselleria de Cultura y Educación, Diputación Provincial de Castellón, Bancaja, Unión de Mutuas, Instituto Valenciano de la Música, Cabildo Catedralicio, Seminario Menor Diocesano, Excmo. Ayuntamiento de Segorbe, ...) y muchos más que, a lo largo de estos 20 años, han hecho posible el desarrollo del Festival Coral: Jurados, Profesores, Alumnos, Departamento de Cultura, Junta de Juventudes Musicales, Departamento de Obras y Servicios, Coro de Juventudes Musicales, Amigos, ... Ayuntamientos de distinto signo político, pero todos ellos con un fin común, el ofrecer y dar cultura a los ciudadanos, qué sencillo.

A todos ellos me gustaría darles la enhorabuena, y agradecerles el trabajo realizado, pero desearía plasmar en tres personas el esfuerzo llevado a cabo en estos años: D. Salvador Seguí, Hijo Adoptivo de la Ciudad y alma matter durante muchos años de este Festival; Dña. Josefina Burguete, Presidenta de Juventudes Musicales y Dña. M.^a Dolores Pérez, Directora del Coro de Juventudes Musicales de Segorbe. Gracias a todos ellos por el afán, el cariño, y la motivación que les ha acompañado durante todo este tiempo y que nos han sabido transmitir a todos.

Por último, quiero que mi recuerdo quede en todos los preciosos momentos que hemos vivido en estos 20 años, y deseo, como Concejal Delegado de Cultura, que ya que las raíces son profundas, esa luz cultural tan especial, que crea en nuestros ojos esta actividad, sea duradera. Para ello podéis seguir contando con el Ayuntamiento de Segorbe, porque "el amor se nutre de amor, la música vive de la música y el amor a la música nutre la vida".

Francisco José Tortajada Agustí
Concejal Delegado de Cultura

El Festival Coral de Música Religiosa de Segorbe es un proyecto ambicioso que nace el año 1984 bajo la dirección de Salvador Seguí y que muy pronto se amplía incorporando los cursos de perfeccionamiento —dirección de coro, pedagogía musical y nuevas técnicas compositivas—, así como la convocatoria anual del Premio de Composición Coral "Juan Bautista Comes".

La ciudad de Segorbe ha acogido durante estos veinte años a ciento veinte coros nacionales y extranjeros; ha contado con las mejores cátedras de dirección del país, siendo cada año, especialmente en la semana de celebración del Festival, cita obligada para los amantes de la música coral.

La calidad artística de los intérpretes y repertorio, teniendo en cuenta los numerosos estrenos absolutos de compositores nacionales e internacionales, así como el premio "Juan Bautista Comes" a cargo del Coro de Juventudes Musicales de Segorbe, que cada año tenemos la oportunidad de disfrutar en un marco tan incomparable como es la Catedral de Segorbe, han consolidado a este Festival de Música consiguiendo ser punto referente y único en la Comunidad Valenciana.

Al Ayuntamiento de Segorbe —Concejalía de Cultura— quiero dar las gracias por su sensibilidad hacia la música culta y de calidad; gracias por el apoyo que desde sus inicios ha recibido este proyecto, con todas las innovaciones que cada año van incorporándose y que ha tenido como única intención dar a conocer la música coral, desde los Maestros de Capilla de la Catedral de Segorbe hasta los compositores actuales más vanguardistas, desde la pedagogía de la dirección e interpretación hasta la promoción de jóvenes compositores. Es la música que sale al encuentro de un gran público que fielmente acude cada año a los conciertos.

A todos ustedes, Felicidades.

M.^a Dolores Pérez Torres

Programa General

Sábado, 19 de Julio

A las 23'00 h.: VEUS DE CAMBRA (Villarreal)
Director: Ricardo Castelló García

Domingo, 20 de Julio

A las 20'30 h.: STUDIO VOCALE KARLSRUHE (Alemania)
Director: Werner Pfaff

Martes, 22 de Julio

A las 20'30 h.: CORO "CANTAIRÍ MHÚSCRAI" (Irlanda)
Director: Ángel Climent Ródenes

Miércoles, 23 de Julio

A las 20'30 h.: ARIAS SACRAS
SONIA DE MUNCK (Soprano)
SANTIAGO CASERO (Pianista)

Jueves, 24 de Julio

A las 20'30 h.: CORO FEMENINO DE LA UNIVERSIDAD DE VILNIUS
"VIRGO" (Lituania)
Directora: Rasa Gelgotienė

Viernes, 25 de Julio

A las 22'30 h.: THE SCHOLARS (Inglaterra)
KYM AMPS (Soprano)
ANGUS DAVIDSON (Contra tenor)
ROBIN DOVETON (Tenor)
DAVID VAN ASCH (Bajo)

Sábado, 26 de Julio

A las 18'30 h.: CONCIERTO DE CLAUSURA. Estreno absoluto de la obra ganadora del Premio "Juan Bautista Comes" 2002. Coro de Juventudes Musicales de Segorbe. Directora: M.^o Dolores Pérez Torres.
Coro de Prácticas de los Cursos de Perfeccionamiento. Directores, profesores y alumnos.
Lectura pública del Acta del Jurado del Premio de Composición Coral "Juan Bautista Comes" 2003.

Sábado, 19 de julio

Veus de Cambra

a las 23'00 h.

VILLARREAL

I

1. Ave Verum *Anónimo*
2. Christus factus est *Joan B. Comes*
3. Niño Dios de amor herido *F. Guerrero*
4. O Domini Jesu *G. P. Palestrina*
5. Ave María *Franz Liszt*
6. Lloem tots Deu *G. Ph. Telemann*
7. Sanctus *F. Schubert*
8. Libera Me *Gabriel Fauré*
9. Ave Verum *Edward Elgar*
10. Ave Verum *J. Bustos*

II

11. Vos sou Senyor *Tradicional*
12. Has deixat petjades en el camí *O. Vercruyse*
13. Swing low, sweet chariot *Josly*
14. Lord I want *Tradicional*
15. Hi eres tu *R. F. Ynera*
16. The pretty baby *Norman Luboff*
17. Good news *W. Kelber*
18. I'm going to sing *A. Parker/R. Shaw*
19. Sing till the power of the Lord *Mark Lundgren*
20. Elijah Rock *Jester Hairstone*

Director: Ricardo Castelló García

Sábado, 19 de julio

Veus de Cambra

El Coro Veus de Cambra es, como su nombre indica, una agrupación musical integrada por un reducido número de cantantes (nueve componentes) que interpreta música vocal a cuatro voces: sopranos, contraltos, tenores y bajos.

El objetivo fundamental de este proyecto ha sido la creación de un coro de cámara compuesto por cantantes con altos conocimientos musicales y estudios profesionales de canto, con el fin de promover e interpretar música vocal de elevado nivel, ofreciendo conciertos, participando en certámenes y realizando otras actividades relacionadas con esta disciplina.

Este tipo de formaciones musicales, poco habituales en las salas de concierto de nuestras comarcas, permiten llevar a cabo producciones sumamente interesantes y de gran calidad musical. Basadas en una elevada cualificación de sus cantantes que, junto al reducido número de éstos, les permite aunar a la perfección y con habilidad las tesituras vocales de cada uno de ellos ofreciendo, de esta forma, un amplio repertorio en lo que a modalidades musicales se refiere: música sacra, lieds ópera, zarzuela, romanzas, composiciones modernas, jazz...

Así, consiguen una sorprendente y nada frecuente versatilidad interpretativa que les permite acometer cualquier propuesta de repertorio que el grupo elija en un momento dado. Nos encontramos así, ante una formación coral, Veus de Cambra, con una calidad técnica y que representa un amplio y escogido repertorio de música vocal. Así como la producción de programas de pequeño formato con grupos instrumentales y, a su vez, una coordinación con otros grupos corales, dependiendo de las características y necesidades interpretativas de cada una de las obras.

Veus de Cambra realiza un trabajo esmeradamente cuidado con cada una de las producciones que presenta, incidiendo especialmente en los grandes compositores de la música de todos los tiempos. Pero también realiza un trabajo de investigación para presentar la música vocal de calidad, tanto profana como religiosa, que atesora la Historia de la Música y que resulta menos conocida para el gran público.

La propuesta musical de Veus de Cambra, aún siendo bastante inusual, resulta altamente atractiva para los amantes de la buena música, llegando a sorprender muy gratamente a los asistentes a este tipo de conciertos.

La crítica de prensa calificó la actuación del Coro con estas palabras: "...se presenta como un coro con unas voces cuidadas y con una intensa preparación musical y técnica (...) sus componentes gozan del timbre y extensión de la voz necesarios para conseguir la potencia, intensidad y claridad de líneas exigibles para la música que ha de interpretar un coro de cámara como este."

COMPONENTES

La A.C. Veus de Cambra, nacida en la provincia de Castellón y en la que todos sus miembros son residentes en ella (Vila-Real, Vall d'Uixó, Alqueries, Castellón, La Llosa) trabaja para que se conozca más allá de los límites provinciales la música que desde nuestras comarcas podemos ofrecer.

Su director, el profesor D. Ricardo Castelló García, natural de La Vall d'Uixó, realizó sus estudios de canto bajo la dirección de los profesores José M^o Pérez Busquier y D^a Maria Candelaria Fernández, perfeccionándose posteriormente con clases magistrales del maestro Kamal Khan y Carlos Chausson. Desde 1990 ha participado como concertista solista en numerosos conciertos líricos. Pero es en la docencia donde, desde 1994, ha desarrollado su mayor actividad profesional siendo, en la actualidad, profesor de la especialidad de Canto en el Conservatorio Profesional de Música de Albacete "Tomás de Torrejón y Velasco" y en la escuela de música del Centro Instructivo de Arte y Cultura de la Vall d'Uixó. Es profesor-colaborador de los cursos internacionales de música de la Escola Metrònom de Castellón.

Por otro lado, el resto de componentes de Veus de Cambra, estudiantes y profesores de canto, atesoran una dilatada experiencia en recitales individuales y como solistas de diversas agrupaciones corales. Algunos de ellos comparten su pertenencia a esta sociedad con la dirección de otros coros. Además han participado en numerosos cursos de técnica vocal e interpretación impartidos por cantantes de prestigio internacional tales como Enedina Lloris, Iliana Kotrubas, Carlos Chausson, Elena Obratsova... También se incluye, en la formación de los componentes, la realización de otros estudios musicales de instrumentos tales como clarinete, flauta y piano, ejerciendo varios de ellos como profesores de este último instrumento en diversos conservatorios.

Domingo, 20 de julio
a las 20'30 h.

Studio Vocale Karlsruhe

ALEMANIA

I

1. Messe, Trenner-Verz. 54 *Richard Strauss*
(1864-1949)
Kyrie
Sanctus
Benedictus
2. Motette op. 74,1 *Johannes Brahms*
(1833-1897)
Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen
3. Cantus Missae (Missa Es-Dur op. 109) *Josef Rheinberger*
(1839-1901)
Kyrie
Gloria
Sanctus
Benedictus
Agnus Dei

II

4. Os Justi (Graduale) *Anton Bruckner*
(1824-1896)
5. Pater noster *Giuseppe Verdi*
(1813-1901)
6. Sechs geistliche Lieder nach Gedichten von Joseph Eichendorff .. *Hugo Wolf*
(1860-1903)
Nr. 2: Einkehr
Nr. 3: Resignation
Nr. 4: Letzte Bitte
7. Messe (1992) *Frank Martin*
(1890-1974)
Sanctus

Director: Werner Pfaff

Domingo, 20 de julio

Studio Vocale Karlsruhe



El coro fue fundado en 1980 por Werner Pfaff y consta de aproximadamente 28 coristas. Realiza también conciertos de solistas y en ocasiones se integran otros cantantes.

En Alemania Studio Vocale Karlsruhe goza de un gran prestigio por sus conciertos y sus grabaciones de radio. El coro participó con gran éxito en diversos concursos internacionales: primer lugar en Gorizia (1987) y Tolosa (1988), ganador del primer premio en Marktoberdorf (1989). En 1999 una parte del coro participó y ganó dos segundos premios en la categoría "ensambles vocales" (única categoría en la cual cantantes profesionales son aceptados) contra destacados competidores internacionales.

Estos éxitos e invitaciones a festivales, por ejemplo en San Petersburgo, Seoul, Riga, San Sebastián, Fano, Danzig, Nancy, Buenos Aires, Mar

del Plata, Legnano, Tromsø y Manila, han reafirmado la reputación internacional del coro. En 1999 y 2001 el coro fue invitado al Festival Millenium en Valencia.

En Junio 2000 Studio Vocale participó con gran éxito en el concierto inaugural del Schwarzwald Musik Festival, y en octubre 2001 presentó la *misa en Si menor* de Johann Sebastian Bach en la inauguración de la fundación Celibidache en el Prinzregententheater de Múnich, los solistas eran miembros del coro. En 2000 dio una presentación muy comentada del "Mesías" de Georg Friedrich Händel con Ludwing Gütter y sus Virtuosi Saxoniae en el Rheingau Musik Festival.

Recientemente Studio Vocale grabó la obra completa de Robert Schumann que está publicada por Ebs records en 4 CD's.



Werner Pfaff

Estudió piano y composición en la Academia de Música en Trossingen, canto y dirección de orquesta y coro en Karlsruhe, así como musicología, filología germanística y filosofía en Friburgo. Su profesor más importante era Hans Michael Beuerle (dirección coral).

Otras experiencias musicales las adquirió en la colaboración con Solti, Sinopoli, Chailly, Inbal, Harnoncourt, Gielen, Marriner, Rostropowitsch, Penderecki y Ericson (entre otros).

En 1980 fundó el coro de cámara Studio Vocale Karlsruhe con el cual ganó varios primeros premios en concursos internacionales. Por ello el coro recibió invitaciones a festivales en Europa, América y Asia, producciones de televisión y radio y grabaciones en CD.

Werner Pfaff fue docente de dirección de orquesta y coro de 1989 a 1996 en la Academia de Música en Frankfurt am Main y de 1992 a 1995 en la Academia de Música "Franz Liszt" en Weimar. Colaboró regularmente con orquestas alemanas, francesas, polacas y checas tanto como con orquestas barrocas.

Numerosas actuaciones como director invitado, hacen posible la colaboración con coros de radio alemanes y extranjeros (Südfunkchor Stuttgart, WDR-Chor Colonia, Rundfunkchor Leipzig, Coro de radio polaco Cracovia) y otros coros (semi-)profesionales de todo el mundo: "Seoul Motet Choir" (Seoul/Corea), "Exaudi" (Cuba), "Basler Madrigalisten" (Suiza), "Grupo de Canto Coral de Buenos Aires" (Argentina), "Jauna Muzika" (Vilnius/Lituania).

Werner Pfaff es director solicitado de talleres corales internacionales en todo el mundo (en Corea, Filipinas, Cuba, Argentina, Chile, Venezuela, Israel ("Zimriya"), Dinamarca, ("Europa Cantat"), Italia, Francia, España, Austria, Polonia, Alemania y en otros países. Regularmente imparte seminarios de dirección y masters en todo el mundo.

Desde 1991 Werner Pfaff es, junto con Jan Szyrocki, director permanente de la Academia de Coro alemana-polaca "In Terra Pax".

Werner Pfaff es llamado frecuentemente para formar parte del jurado de concursos de coro internacionales (entre otros: Tours, Tolosa, Riva del Garda, Trelew/Argentina, Netanya/Israel, Miedzyzdroje/Polonia, Maasmechelen/Belgica, Maibor/Eslovenia y Zwickau).

Martes, 22 de julio

a las 20'30 h.

Coro "Cantairí Mhúscraí"

IRLANDA

Ave Verum	Mozart
The Mission	E. Morricone Arr. A. Climent
An Iris Blessing. Traditional	Arr. James E. Moore
Dios te Salve María	Angel Climent
Locus Iste	Bruckner
Misa Irlandesa. (Cantada en Irlandés)	Sèan O` Riada
God be in my head	Walford Davies
The Lord is my Sheppheard	Crimond
This is my will	Angel Climent
The Old Hundredth Psalm Tune	R. Vaughan Williams
Jesu Joy of Man`s Desiring	J.S. Bach
Allelujah Chorus	Handel

Director: Angel Climent Rodenes

Martes, 22 de julio

Coro "Cantairí Mhúscraí"



"Cantairí Mhúscraí" está compuesto de unas 55 voces y fue fundado en 1973 en Cork, Irlanda.

Su repertorio abarca todas las épocas, desde el Renacimiento hasta obras contemporáneas, con especial relevancia de obras de compositores irlandeses,

a veces encargadas especialmente para el coro.

Ha participado en la mayoría de los festivales corales de Irlanda y ha conseguido el primer premio en el Festival Internacional de Cork durante varios años, así como en otros festivales irlandeses, siendo el coro más premiado de su país.

Ha actuado en gira por Francia, Gales, Italia, Grecia, Austria y en el Festival de Rodas. Desde julio de 2002, está dirigido por Ángel Climent.

Angel Climent Rodenes, director

Nació en Valencia, España. Estudió la carrera de Música en dicha ciudad, especializándose en piano, estudiando con maestros como Leopoldo Magenti, piano; José Cervera, armonía; Manuel Palau, composición, y otros muchos ilustres profesores. Por los años sesenta consiguió la plaza de maestro de capilla en la Catedral de Cork, Irlanda, la cual es la segunda capital de la República, ubicada al sur de la isla, una ciudad muy arraigada con la música, pues también tienen un concurso coral internacional, el cual empezó casi al mismo tiempo que el de Torre Vieja.

Más tarde, Ángel consiguió la plaza de catedrático de piano en el Conservatorio de dicha ciudad, especializándose en Keyboard-Skills. También se dedica a componer. Y entre sus obras destacan un *Concierto para Violonchelo y Orquesta*, *Cuarteto de Cuerda*, *Cuarteto para Piano*, *Suite para Flauta y Piano*, *Sonata para Violonchelo y Piano* y otras muchas más obras, y también innumerables piezas para coro. Da la casualidad que para el mes de septiembre saldrá al mercado un CD con algunas de sus obras corales.

Ángel ya estuvo en Torre Vieja dos veces como miembro del jurado en el concurso de habaneras.

Esta vez viene como director invitado por el Coro "Cantairí Mhúscraí".



Miércoles, 23 de julio

a las 20'30 h

Premio "Ciudad de Segorbe"

en el Festival Lírico de Callosa d'Ensarrià, 2002.

Arias Sacras

I

1. Stabat Mater *G. B. Pergolesi*
"Vidit suum dulcem natum"
"Cujus animam gementem"
2. Messias *G. F. Haendel*
"How beautiful are the feet of them"
"I know that my Redeemer liveth"
"If God is for us"
3. Joshua *G. F. Haendel*
"Oh! Had I Jubal's lyre"

II

4. Die Schöpfung (La creación) *J. Haydn*
"Nun beut die Flur das frische Grün"
5. Dir, dir Jehova *J. S. Bach*
6. Komm, süsßer Tod *J. S. Bach*
7. Ave María *F. Schubert*
8. Retablo de navidad *Leoz*
"Gloria a Dios"
"Caido se le ha un clavel"
"Ay, Dios"
"Nana"

Sonia de Munck, Soprano

Santiago Casero, Pianista

Sonia de Munck, soprano

Nace en Madrid. Estudia solfeo y armonía con el compositor Jesús Torres y con la pianista Marisol Carretero. Actualmente cursa estudios en la Escuela Superior de Canto de Madrid con la catedrática de Técnica de Canto María Dolores Travesedo, el catedrático de Repertorio Vocal Rogelio Gavilanes y el catedrático de Repertorio Vocal Estilístico Miguel Zanetti.

Ha participado en los montajes de "Las de Caín" de Sorozábal y "Manon" de Massenet dirigidas por Horacio Rodríguez de Aragón y Manuel Moreno-Buendía en el taller de ópera de la Escuela Superior de Canto.

Ha protagonizado la ópera "Marina" en el Festival de la Zarzuela de La Solana y en el Teatro Ayala de Bilbao. Recientemente ha protagonizado numerosos conciertos de zarzuela por toda España con la Compañía Lírica Musiarte. También ha ofrecido recitales de ópera y zarzuela en diversos teatros y auditorios de la Comunidad de Madrid, como el Ateneo de Madrid, la Casa de Galicia de Madrid o el Teatro de Tres Cantos.

En junio del año 2000 fué invitada a cantar como representante de España en la clausura de VI Festival Internacional de jóvenes músicos europeos celebrado en la ciudad noruega de Tondheim. Ha recibido clases magistrales del repertorista de la Ópera de Viena Istvan Cjerjian, de la soprano Ana María Sánchez y del tenor Pedro Lavirgen.

En el año 2002, ha debutado en el papel de Violetta en el montaje de "La Traviatta" de Verdi que se realizó en la Escuela Superior de Canto bajo la dirección de Gustavo Tambascio y Pascual Ortega. En verano del mismo año interpreta el papel de Gilda en la producción de "Rigoletto" de Verdi que se representa en el Centro Cultural de la Villa de Madrid para conmemorar su 25 aniversario. Dentro del programa Música a escena, organizado por la Red Española de Teatros, Auditorios y Circuitos de titularidad pública, participa en la gira de conciertos escenificados "Voces Románticas" con guión de Gustavo Tambascio y dirección escénica de Fernando Bernués y musical de Manuel Burgueras en el Teatro Arriaga de Bilbao, el Auditorio de Zaragoza, el Auditorio de Avilés y el Teatro Jovellanos de Gijón, entre otros.

En junio de 2003 protagoniza la zarzuela "Molinos de viento" del maestro Luna en el Festival de Zarzuela de Tenerife bajo la dirección musical de Tulio Gagliardo y escénica de Luis Villarejo. Como premiada en el Curso Internacional de Canto Callosa d'en Sarrià realiza conciertos en la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos y en Massanasa.

Actualmente participa en la temporada 2002-2003 del Teatro Real como miembro del coro titular del Teatro Real.

Santiago Casero, pianista

Nace en Valencia, siendo iniciado en la música por su madre.

Cursa sus estudios en el Conservatorio de Música de Valencia, finalizándolos con las máximas calificaciones y Premio de Honor Superior de final de Carrera.

Continúa su formación en la Escuela Superior de Música Reina Sofía, *Scuola di Musica Florencia*, etc., estando en permanente contacto con músicos de prestigio internacional.

Ha sido becado en varias ocasiones por el Ministerio de Cultura, la Generalitat Valenciana y la Rudolf Serkin Foundation.

Ha obtenido cinco Primeros Premios Nacionales.

Ha actuado como solista, solista con orquesta y en agrupaciones camerísticas en España, Francia e Italia.

Jueves, 24 de julio

a las 20'30 h

Coro Femenino de la Universidad de Vilnius "VIRGO"

LITUANIA

Nigra sum	<i>P. Casals</i>
Ave María	<i>W. A. Mozart</i>
Gloria	<i>J. Bortnianskij</i>
La Campana de María	<i>F.X. Engelhart</i>
Laudamus te	<i>A. Vivaldi</i>
Agnus Dei	<i>G. Bizet</i>
Ave María	<i>G. Caccini</i>
Alleluja	<i>R.R. Klein</i>
La canción sobre manantial	<i>R. Eshpai</i>
Así soy	<i>L. Vilkoncius</i>
La Lituania	<i>G. Saviniene</i>
El lirio del Señor	<i>G. Jautakaitė</i>
El verano	<i>O. Narbutaitė</i>

Director: Rasa Gelgotienė

Coro Femenino de la Universidad de Vilnius "VIRGO"



El coro fue fundado en 1980. La señora Rasa Gelgotienė tomó la dirección en 1981. Entre 1982 y 1988 VIRGO actuó en numerosas Repúblicas Soviéticas: Estonia, Letonia, Ucrania, Georgia y Rusia. En 1988 el coro hizo sus primeras giras fuera de la ex-URSS (Polonia y Francia). Durante los 12 años de la independencia de Lituania el coro ha dado conciertos en más de 15 países de Europa, ha ganado 8 concursos internacionales, y ha realizado 3 giras importantes en Estados Unidos y Canadá. VIRGO ha tenido el honor de cantar en las salas de conciertos más famosas de Europa: Auditorium Stravinsky en Montreux (Suiza), Palau de la Música de Valencia (España), Academia de Santa Cecilia en Roma (Italia), Capilla de M. Glinka en San Petersburgo (Rusia), Basílica de San Mateo en Budapest (Hungría). En 2002, VIRGO representó a Lituania en el III Festival Coral Mundial en México. El repertorio del coro incluye la polifonía del Renacimiento, la música contemporánea lituana y el folklore lituano. VIRGO ha grabado 3 cassettes y 2 Cd's. El 8 de diciembre de 2002 el coro cantó en Roma, Plaza de España, en un encuentro con el Papa Juan Pablo II, y el 10 de diciembre en la Basílica de San Pedro, durante una misa celebrada por el Papa.

Rasa Gelgotienė, Directora

En la Escuela de Arte de Vilnius, a los 11 años estudiaba piano, dirección y teoría de la música. 6 años después estudiaba dirección coral en los conservatorios de Vilnius y San Petersburgo.

Desde 1981 trabaja con el coro femenino VIRGO de la Universidad de Vilnius. Al mismo tiempo empezó a trabajar con el Coro de Niños de la Radio Televisión Lituana, con el cual, y hasta 1996 ha realizado numerosas grabaciones de música lituana contemporánea. Durante el mismo tiempo ha trabajado en el Conservatorio Nacional de Lituania como asistente y pianista del coro.

A partir de 1995 dirige el Coro Académico Mixto de la Universidad de Vilnius con el cual ganó el II Premio de Habaneras en el Certamen de Habaneras y Polifonía de Torreveja en el año 2000.

Viernes, 25 de julio

a las 22'30 h.

The Scholars INGLATERRA

I

Música compuesta para la Capilla Sixtina

Kyrie (Mass: Pange Lingua)	Josquin Desprez (c.1440-1521)
Credo	
Alma redemptoris mater Super flumina Babylonis	Giovanni Perluigi da Palestrina (1525-1594)
Dum aurora finem daret	" " " "
Christus factus est	Felicio Anerio (1560-1614)
Tribus miraculis	Luca Marenzio (1553-1599)
Canite tuba	Francisco Guerrero (1528-1599)
Hoc Corpus	Melchor Robledo (c.1511-1586)
Pastores, dicite, quidnam vidistis?	Cristóbal di Morales (c.1500-1553)
O magnum mysterium	Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)

II

Los Ingleses Románticos

How dear are Thy counsels	William Crotch (1775-1847)
O that I knew where I might find Him	W. Sterndale Bennett (1816-1875)
God so loved the world	John Stainer (1840-1901)
My soul, there is a country	C. Hubert Parry (1848-1918)

Música española del siglo XX

Planctum Jeremiae (1983)	Angel Barja (1939-1987)
1) Desolatio	
2) Oratio	
3) Spes	

African American Spirituals

Roll, Jordan, roll	Arreglos: Robin Doveton
Nobody knows (USA)	
Gettin' up mornin'	

Kym Amps, Soprano
Angus Davidson, Contratenor
Robin Doveton, Tenor
David Van Asch, Bajo

Viernes, 25 de julio

The Scholars



Desde el inicio de su actividad profesional, el grupo **The Scholars** ha dado alrededor de tres mil conciertos en más de cincuenta países, unas cifras que pocos han conseguido en el mundo de la Música de Cámara. Durante este tiempo han actuado en salas de prestigio tales como el Royal Festival Hall de Londres, el Lincoln Center de Nueva York y la Opera House en Sydney.

El nombre "**The Scholars**" proviene del hecho que los miembros originales del grupo tenían una beca para estudiar en la Universidad de Cambridge y cantar en el famoso coro del King's College Chapel. Por este motivo **The Scholars** empezó siendo un conjunto vocal masculino, pero en 1972 el grupo incluyó una voz femenina, lo que supuso una nueva dimensión, tanto a nivel de sonido como de repertorio. David van Asch y Rovin Doveton son miembros fundadores, Kym Amps y Angus Davidson entraron a formar parte del grupo en 1983 y 1986 respectivamente.

El éxito de **The Scholars** durante tantos años se debe, no sólo a su excepcional profesionalismo, sino también a su insólita habilidad para comunicar su entusiasmo al público, sea cual sea el programa. El repertorio de **The Scholars** ha estado siempre basado en la música a capella del Renacimiento Europeo principalmente, pero también incluye obras compuestas exclusivamente para ellos y música vocal inglesa del período clásico. Por lo tanto sus programas a capella van desde el que cubre un solo período de la historia de la Música al que abarca más de quinientos años. **The Scholars** también han desarrollado programas con acompañamiento de piano que exploran repertorio clásico, romántico y del siglo XX.

En esta temporada **The Scholars** tienen giras por Europa, Japón y Estados Unidos.

Sábado, 26 de julio

a las 18'30 h.

Estreno absoluto de la obra

"Missa (Super) Brevis"

Premio de Composición Coral

"Juan Bautista Comes" de Segorbe, 2002

Autor: Santiago Quinto Serna

Coro y Orquesta

de prácticas de los Cursos de Dirección Coral

Marienlieder	J. Brahms
Christus Factus Est	P. A. Soler
Beatus Vir	C. Monteverdi
Magnificat	Durante

Directores y alumnos



Sábado, 26 de julio

Coro de Juventudes Musicales de Segorbe

Los años 80 fueron un período de eclosión de movimientos musicales y corales por toda nuestra geografía. Buen ejemplo de ello son Juventudes Musicales de Segorbe y el Coro que se presenta al público en septiembre de 1982, bajo la dirección de M.ª Dolores Pérez Torres, teniendo como escenario el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento de Segorbe.

Desde 1984, esta formación participa en el Festival Coral de Segorbe, donde concurren anualmente los mejores coros nacionales e internacionales. Colabora, como coro piloto, en el Curso de Dirección de Coro donde, además, realiza el estreno absoluto de las obras premiadas en el Concurso de Composición Coral "Juan Bautista Comes", de Segorbe.

Ha participado en el 1.º Aplec de Masas Corales de Castellón, XVI Certamen Internacional de Tolosa, Festival de Masas Corales de Ejea de los Caballeros (3.º premio, año 1987 y 1993). Concurso de Villancicos "Villa de Rojas", 1993 (3.º premio), en el prestigioso Certamen Coral "Fira de Tots Sants", de Cocentaina 1994 (1.º premio en su XIV edición) y en el XV Certamen Coral Internacional "Villa de Avilés".

En febrero de 1995, estreno absoluto de la obra "Canción al Pequeño Niño", de la compositora Encarna Beltrán, cedida a Manos Unidas.

En 1997 destaca la participación en la II Semana de Música Sacra de Benidorm, concierto en el Centro Cultural de la Beneficencia de la Diputación de Valencia, Concierto de Música Religiosa (Semana Santa, Segorbe), Encuentro Cultural del Alto Palancia, celebrado en Segorbe, invitados por la Fundación Bancaja-Segorbe y el estreno del himno de la Villa de Algimia de Almonacid. En 1999 participa en el 75 Aniversario de la Coronación de la "Mare de Déu del Lledó" de Castellón.

Su repertorio, variado e interesante, abarca desde la polifonía a capella, hasta la canción popular, centrandose actualmente su actividad en el estudio y difusión de música coral contemporánea y estreno de diversas obras dentro del ciclo "Música del XVIII en la Catedral de Segorbe. Sus maestros de Capilla".

Ha actuado en Castellón, Vinaroz, Segorbe y Massanasa, junto con el Coro y Orquesta del Conservatorio Superior de Música de Castellón, dirigidos por José Luis del Caño, interpretando el "Gloria" de Vivaldi en 2000, el Requiem de Fauré en 2001, la missa brevis de Mozart, el Stabat Mater de Rheinberger en 2002, y el Requiem de Mozart en 2003.

María Dolores Pérez Torres

Realiza sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Valencia donde se gradúa como profesora de solfeo y teoría de la música, repentización, acompañamiento y piano.

Becada por el Ministerio de Educación y Ciencia, 1988, en colaboración con la Universidad Carnegie de EE.UU. para ampliar estudios de pedagogía musical. Invitada por la Universidad de Tampa, 1991, Seminario Americano de Pedagogía Musical.

Directora del Festival Coral de Segorbe.

Directora del Coro de JJ.MM. de Segorbe desde su fundación.

Desde el curso 2001-02 ocupa la cátedra de improvisación y acompañamiento en el Conservatorio Superior de Música de Castellón.

Miembro del equipo de producciones didácticas Araval y autora de varias publicaciones pedagógicas.

Ha trabajado bajo la dirección de Vicky Lumbroso, Carmen Cruz y Adrián Cobo.

Es Master en Estética y Creatividad musical por la Universidad de Valencia.

Vicepresidenta de JJ.MM. de Segorbe desde su fundación hasta el año 2000. Ha ejercido su función docente en el Conservatorio de Madrid, Zaragoza y Valencia.

Profesora invitada en el "Taller de Canto Coral" del Conservatorio Superior de Música de Castellón, curso académico 2000-2001.

Sábado, 26 de julio

Adrián Cobo Gómez

Nació en Lanteira (Granada), siendo iniciado desde su infancia en la práctica musical en un ambiente en el que, el canto colectivo y el estudio de piano y el violín, fueron marcando su formación artística.

Cursó estudios de armonía, piano y violín en el Conservatorio de Música de Córdoba, trasladándose posteriormente al Superior de Madrid para realizar los estudios de composición y dirección de orquesta. Al graduarse en estas especialidades, obtuvo una beca para ampliar estudios en Damstard y Colonia, continuando después en otras ciudades como Roma, Siena, Salzburgo, Munich, Mainz y Budapest.

Actualmente es catedrático de Dirección de Coro en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, simultaneando su labor docente con la dirección de varias agrupaciones y la composición.

Francesc Xavier Piquer

Director, compositor y pedagogo formado en los conservatorios superiores de música "Joaquín Rodrigo" de Valencia y Municipal de Barcelona. Cuenta con el premio de honor de la especialidad de armonía otorgado en Valencia el año 1990.

Amplía su formación en Madrid, Francia e Inglaterra, recibiendo clases y consejos de distintos profesores como Carles Guinovart, Arnold Whittall y Benet Casablanca en el terreno de la composición y el análisis, por otra parte, y en el campo de la dirección cabe citar a Jan Cober, Jean-Jacques Werner y Arturo Tamayo entre los más destacados.

Ha sido miembro y director de distintas formaciones orquestales y bandísticas, destacando, por su intensa labor pedagógica y formativa, la Jove Orquesta "Supramúsica" de Vila-real, el Ateneo Musical "Schola Cantorum" de La Vall d'Uixó y la Agrupación Filharmónica Borrianenca. Al frente de estas y otras formaciones ha actuado en conciertos y festivales en Alemania, Austria, Italia, Francia y Portugal. Actualmente sigue colaborando como director invitado, especialmente, en proyectos de divulgación de su propia obra.

Profesor en el conservatorio profesional de Segorbe de las especialidades de fundamentos de la composición, análisis, armonía y orquesta. Imparte también cursos de formación para profesores organizados por el Centro de Formación, Innovación y Recursos Educativos de la Generalitat Valenciana.

En el terreno de la composición musical cuenta con un repertorio que incluye desde música solista y de cámara hasta obras orquestales con o sin participación coral. Algunas de ellas han sido estrenadas o interpretadas en diferentes puntos de la geografía española, como en Vila-real, de donde es originario, Barcelona, Sabadell, Murcia y, especialmente, dentro del Festival de Música Manuel de Falla de Granada, siendo además grabadas y emitidas por Radio 2 de RNE, Catalana Música y Radio 9.

Desde 1996 es director artístico del Grupo Instrumental "Cambra XX", con el cual desarrolla una temporada estable de conciertos en el Auditori de Vila-real, además de participaciones en otros festivales como el de música contemporánea "Robert Gerhard" de l'Auditori de Barcelona y el Internacional de Sabadell. Asimismo dirige los cursos de perfeccionamiento musical "aula d'hivern" organizados por la misma entidad, siendo además profesor de los mismos en la especialidad de análisis.

ORGANIZAN:



CONCEJALIA DE CULTURA
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGORBE



JUVENTUDES MUSICALES DE SEGORBE

E-mail: jjmmsegorbe@yahoo.com
Web: www.yahoo.com/jjmm-segorbe

COLABORAN:



INSTITUT VALENCIÀ DE LA MÚSICA



CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MUSICA DE SEGORBE



**GOETHE INSTITUT
INTER NATIONES**

CABILDO CATEDRALICIO